ДОГОВОР

№ МС-46 / 22.04.2019 г.

Днес, 22.04 2019 год., в гр. София , между:

АДМИНИСТРАЦИЯТА НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ с адрес в гр. София, пощенски код 1594, бул. „Княз Ал. Дондуков" № 1, БУЛСТАТ 000695025, представлявана от **г-н Веселин Чинов, директор на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността"** – упълномощено лице по чл. 7, ал. 1 от Закона за обществените поръчки със Заповед № В-17 от 23.01.2018 г. на министър-председателя и Румяна Петрова – директор на дирекция „Бюджет и финанси", наричана по-нататък в договора ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,

и

„КОНГРЕСИНЖЕНЕРИНГ" ЕООД, ЕИК 130951392, със седалище и адрес на управление: гр. София 1040, бул. „Драган Цанков" № 36, вх. Б, ет. 1, офис 107, представлявано от Кристиян Веселинов Гедов - управител, наричано по-долу ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга и

на основание чл. 194 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и във връзка с обява за събиране на оферти №№ 9087050/28.03.2019 г.в РОП и утвърден протокол от работата на комисията, определена със Заповед № ФС-43/16.04.2019 г. на директора на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността" да разгледа и оцени получените оферти за изпълнение на обществена поръчка с предмет: **„Техническо обезпечаване на временни международни пресцентрове в гр. София и гр. Раковски, включително оборудване за синхронен превод и изграждане на необходимите площадки за видео и фото заснемане във връзка с посещението на Негово Светейшество папата на Римокатолическата църква на 05 и 06 май 2019 г."**, публикувана в Регистъра на обществените поръчки под уникален № 9087050/28.03.2019 г. и в Профила на купувача на Министерския съвет на 28.03.2019 г.

се подписа настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши дейностите по техническо обезпечаване на временни международни пресцентрове в гр. София и гр. Раковски, включително оборудване за синхронен превод и изграждане на необходимите площадки за видео и фото заснемане във връзка с посещението на Негово Светейшество папата на Римокатолическата църква на 05 и 06 май 2019 г., описани и конкретизирани в техническата спецификация към обявата за събиране на оферти (Приложение № 1), в Техническото предложение на Изпълнителя (Приложение № 2), и Ценовото предложение на Изпълнителя (Приложение № 3), неразделна част от настоящия договор.

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

CONGRESS ENGINEERING

2. Общата стойност на договора е в размер на **68 510,00** (шестдесет и осем хиляди петстотин и десет) лева без ДДС или **82 212,00** (осемдесет и две хиляди двеста и дванадесет) лева с включен ДДС, платима в срок до 10 (десет) работни дни след подписване на окончателен предавателно-приемателен протокол за извършените дейности и издадена фактура от изпълнителя.

2.1. Всички плащания от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** се извършват по банков път, по следната банкова сметка:

Банка:ПроКредит Банк,
Банкова с/ка IBAN: BG10PRCB9230104633931,
BIC: PRCBBGSF,
Титуляр на сметката: „КОНГРЕСИНЖЕНЕРИНГ" ЕООД

III. СРОК НА ДОГОВОРА

3. Срокът за изпълнение на предмета по чл. 1 от договора е до 30 (тридесет) дни от датата на подписване на договора, но не по-късно от датите за провеждане на събитията, посочени в техническата спецификация.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има следните права и задължения:

4.1. Да заплати дължимата цена в срока и при условията на настоящия договор.

4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има следните права и задължения:

4.3. Да изпълни предмета на договора по чл. 1 качествено и в срок в съответствие с изискванията на възложителя.

4.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да не разгласява пред трети лица конфиденциална информация за Възложителя, станала му известна при изпълнение и/или по повод изпълнение на договор.

V. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ И ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

5.1. При подписване на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя гаранция за изпълнение на задълженията по него в размер 5 % (пет процента) от стойността на договора без вкл. ДДС, равняваща се на 3425,50 (три хиляди четиристотин двадесет и пет и 0.50) лева.

5.2. Гаранцията за изпълнение на договора се представя от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** под формата на парична сума, внесена по набирателната сметка на Министерския съвет: БНБ, Централно управление, IBAN: BG38 BNBG 9661 3300 1579 01, BIC: BNBGBGSD,/банкова гаранция/застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

5.3. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е представил гаранция за изпълнение под формата на банкова гаранция, тя трябва да е безусловна, неотменяема, в нея да е записан предмета на договора и да е със срок на валидност минимум 60 календарни дни, след крайния срок на договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предварително съгласува текста на гаранцията на изпълнение.

5.4. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е представил гаранция за изпълнение под формата на застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката не може да бъде използвана за обезпечение на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по друг договор. Текстът на застраховката се съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Застраховката следва да е със срок на валидност минимум 60 календарни дни, след крайния срок на договора.

5.5. Гаранцията за изпълнение е платима на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ като компенсация за всякакви щети или дължими неустойки, произтичащи от виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора.

5.6. В случай на некачествено, непълно или лошо изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да усвои гаранцията до максималния й размер.

5.7. При прекратяване на договора по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа в пълен размер гаранцията за изпълнение.

5.8. При точно и пълно изпълнение на договора гаранцията за изпълнение се освобождава в пълен размер в рамките на 20 (двадесет) календарни дни след подписване на окончателен предавателно-приемателен протокол за извършените дейности.

5.9. Оторизираните от страните лица, за подписване на окончателния предавателно-приемателен протокол са както следва:

За .ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Кристиян Веселинов Гедов - управител e-mail: rent@congressing.com,, тел.: 02 963 29 55.

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: Иван Христов - главен експерт в дирекция „Правителствена информационна служба“, e-mail: I.Christov@government.bg, тел.: 02 940 2232.

5.10. Промяната на оторизирано лице се извършва с писмено уведомление.

5.11. В случай на предстоящо изтичане на срока на валидност на учредената банкова гаранция, респ. застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да удължи срока на валидност, като в противен случай, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои сумата по гаранцията при себе си, преди изтичането на валидността й.

5.12. Гаранцията за изпълнение се задържа от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд.

VI. НЕУСТОЙКИ

6.1. При забавено изпълнение на задълженията по договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ същият заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 5 % от стойността на забавеното изпълнение за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от стойността на договора по т. 2

6.2. При забава на плащане ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в размер на 5 % от стойността на забавеното плащане за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от тази сума.

6.3. За некачествено изпълнение или неточно изпълнение на задължения по договора неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 15 (петнадесет) на сто от

цената по договора. Страната, която е понесла вреди от неизпълнението може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

6.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да претендира за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, в случай че превишават размера на предвидените неустойки.

VII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

7.1. Нищожността на някоя клауза от договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

7.2. Страните ще решават споровете възникнали при или по повод изпълнението на договора или свързани с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение и прекратяване по взаимно съгласие и с допълнителни споразумения, а при не постигане на такива спорът ще се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданско процесуалния кодекс.

7.3. Всички документи, свързани с изпълнението на договора се подписват от Възложителя от Отговорното лице по договора. Контролът по изпълнението на договора се възлага на Отговорното лице по договора.

7.4. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Настоящият договор се подписа в два еднообразни екземпляра - по един за всяка страните.

<u>Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:</u>

1. Техническа спецификация на Възложителя (Приложение № 1);
2. Техническото предложение на Изпълнителя (Приложение № 2);
3. Ценово предложение (Приложение № 3);

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ
„Административно и правно обслужване и управление на собствеността“

чл. 36а, ал. 3 отЗОП

/ВЕСЕЛИН ЧИНОВ/

ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ
„БЮДЖЕТ И ФИНАНСИ[redacted]

/РУМЯН[redacted]ЕТ[redacted]ВА/

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
КРИСТИЯН ГЕДОВ - УПРАВИТЕЛ НА „КОНГРЕСИНЖЕНЕРИНГ“ЕООД

чл. 36а, ал. 3 отЗОП

Приложение № 1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

към обществена поръчка с предмет:

„Техническо обезпечаване на временни международни пресцентрове в гр. София и гр. Раковски, включително оборудване за синхронен превод и изграждане на необходимите площадки за видео и фото заснемане във връзка с посещението на Негово Светейшество папата на Римокатолическата църква на 05 и 06 май 2019 г."

ПЛОЩАД „АТАНАС БУРОВ"

Синхронен превод за 300 човека, за три езика /български, английски и италиански/, чрез използване на система за работа на открито.

Да бъде изградена вишка, на която се монтират предавателите, Да се осигури маса за раздаване, контрол и събиране на приемниците.

Да се осигурят технически асистенти.

Звуковите сигнали за трите езика се осигурява от кабините в пресцентъра от изпълнителя.

34 бр. подиуми, / 2м х 1м/ в два реда на две нива, съответно на 40 и 60 см височина, да бъдат монтирани на посочено място за фотографи и оператори.

6 бр. подиуми, височина 40 сантиметра за официални оператори, фотографи и БНТ.

ПЛОЩАД „КНЯЗ АЛЕКСАНДЪР БАТЕНБЕРГ" - ПРЕСЦЕНТЪР.

Техниката да се инсталира в предварително изградена шатра на площада и да осигури:

Симултанен превод с две кабини на два чужди езика (EN & IT) с пилот BG, 250 IR. Да се обезпечи раздаването на IR приемниците. Трите звукови канала да се предоставят за ползване и в ПТС на БНТ.

Озвучаване с 4 бр. тонколони за слушане на оригиналния звук от събитията по всички локации за 5.05.2019

4 бр 55" ТВ монитора да бъдат разположени на високи, свободно стоящи стативи. Видео сигналът да се достави от ПТС до пресцентъра от изпълнителя. Да се дистрибутира доставения сигнал до мониторите.

Изходният сигнал на ПТС е HD SDI.

ПЛОЩАД „КНЯЗ АЛЕКСАНДЪР БАТЕНБЕРГ" ЩАБ

1 бр 55" ТВ монитор да бъде разположен на висок, свободно стоящ статив. Видео сигналът да се достави от ПТС до пресцентъра от изпълнителя. Да се дистрибутира доставения сигнал до мониторите.

Изходният сигнал на ПТС е HD SDI.

Озвучаване с 2 бр. тонколони за слушане на оригиналния звук от събитията по всички локации за 5.05.2019

ПЛОЩАД „АЛЕКСАНДЪР НЕВСКИ“

Синхронен превод за 300 човека , за три езика /български, английски и италиански/, чрез използване на система за работа на открито.
Да бъде изградена вишка, на която се монтират предавателите, Да се осигури маса за раздаване, контрол и събиране на приемниците.
Да се осигурят технически асистенти.
Звуковите сигнали за трите езика се осигурява от кабини, разположени в шатра до ПТС на БНТ. Трите звукови канала да се предоставят за ползване и в ПТС на БНТ.

36 бр. подиум / 2м х 1м/ в два реда, на две нива, съответно на 40 и 60 см височина ще бъде монтиран за зона медии - снимащи.
4 бр. подиум/ 2м х 1м/ на 60 см височина да бъдат монтирани за камерите на БНТ и официалните фотографи и оператори.

ПЛОЩАД „КНЯЗ АЛЕКСАНДЪР БАТЕНБЕРГ“

Синхронен превод за 300 човека , за три езика /български, английски и италиански/, чрез използване на система за работа на открито.
Да бъде изградена вишка, на която се монтират предавателите, Да се осигури маса за раздаване, контрол и събиране на приемниците.
Да се осигурят технически асистенти.
Звуковите сигнали за трите езика се осигурява от кабините в пресцентъра от изпълнителя. Трите звукови канала да се предоставят за ползване и в ПТС на БНТ.

36 бр. подиум / 2м х 1м/ в два реда, на две нива, съответно на 40 и 60 см височина ще бъде монтиран за зона медии - снимащи.
4 бр. подиум/ 2м х 1м/ на 60 см височина да бъдат монтирани за камерите на БНТ и официалните фотографи и оператори.

Гр. Раковски , Пресцентър

Пресцентърът е изграден в три класни стаи на първия етаж и съседния физкултурен салон в ОУ „Христо Смирненски“ в гр.Раковски.

Симултанен превод с две кабини на два чужди езика (EN & IT) с пилот BG, 250 IR. Да се предвиди възможност, преводът да се слуша в трите отделни класни стаи и физкултурния салон.
Трите звукови канала да се предоставят за ползване и в ПТС на БНТ

Озвучаване с 5 бр. тонколони, по една във всяка класна стая и две в салона.

5 бр. 55" ТВ монитора на високи стативи, по един във всяка класна стая и два в салона Видео сигналът да се достави от ПТС до пресцентъра от изпълнителя. Да се дистрибутира доставения сигнал до мониторите.
Изходният сигнал на ПТС е HD SDI.

Гр.Раковски, църква „Пресвето сърце Исусово"

4 бр. 55" ТВ монитора на високи стативи, по един до първите 4 колони в църквата. Видео сигналът да се достави от ПТС на БНТ от изпълнителя. Да се дистрибутира доставения сигнал до мониторите. Изходният сигнал на ПТС е HD SDI.

34 бр. подиуми, / 2м х 1м/ в два реда, на две нива, съответно на 40 и 60 см височина, да бъдат монтирани на посочено място за фотографи и оператори.

4 бр. подиуми, / 2м х 1м/ **височина 40 сантиметра за официални оператори, фотографи и БНТ**

Гр. Раковски, църква „Св. Архангел Михаил"

4 бр. 55" ТВ монитора на високи стативи, по един до първите 4 колони в църквата. Видео сигналът да се достави от ПТС на БНТ от изпълнителя. Да се дистрибутира доставения сигнал до мониторите. Изходният сигнал на ПТС е HD SDI.

16 бр. подиуми, / 2м х 1м/ в два реда, на две нива, съответно на 40 и 60 см височина, да бъдат монтирани на посочено място за фотографи и оператори.

4 бр. подиуми, / 2м х 1м/ височина 40 сантиметра за официални оператори, фотографи и БНТ.

ПЛОЩАД „Независимост"

Синхронен превод за 300 човека, за три езика /български, английски и италиански/, чрез използване на система за работа на открито.
Да се осигурят две кабини за два чужди езика (EN & IT) с пилот BG,
Да бъде изградена вишка, на която се монтират предавателите, Да се осигури маса за раздаване, контрол и събиране на приемниците.
Да се осигурят технически асистенти.
Трите звукови канала да се предоставят за ползване и в ПТС на БНТ.

2 бр. 55" ТВ монитора на ниски стойки, монтирани на сцената, свързани към изхода на ПТС на БНТ. Сигналът се доставя и дистрибутира от изпълнителя.

36 бр. подиум на две нива, съответно на 40 и 60 см височина да бъде монтиран в зона медии - снимащи.
4 бр. подиум на 60 см височина да бъдат монтирани за камерите на БНТ и официалните фотографи и оператори.

Точните часове, както и конкретни детайли по инсталациите ще бъдат съобщени на по-късен етап.

Приложение № 2

ДО

АДМИНИСТРАЦИЯ НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ

СОФИЯ, БУЛ. „КН. АЛ. ДОНДУКОВ" № 1

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за обществена поръчка при условията на чл. 187 по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП) с предмет:
„Техническо обезпечаване на временни международни пресцентрове в гр. София и гр. Раковски, включително оборудване за синхронен превод и изграждане на необходимите площадки за видео и фото заснемане във връзка с посещението на Негово Светейшество папата на Римокатолическата църква на 05 и 06 май 2019 г."

От участник:
КОНГРЕСИНЖЕНЕРИНГ ЕООД,

БУЛСТАТ/ЕИК: BG 130951392,

Адрес: гр. София, СТЦ ИНТЕРПРЕД, Бул. Др. Цанков 36, Блок Б, офис 107

банкова сметка: BG10PRCB92301046339311,

представляван от: КОНГРЕСИНЖЕНЕРИНГ ЕООД

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената от Вас обществена поръчка при условията на чл. 187 по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП) с предмет: „Техническо обезпечаване на временни международни пресцентрове в гр. София и гр. Раковски, включително оборудване за синхронен превод и изграждане на необходимите площадки за видео и фото заснемане във връзка с посещението на Негово Светейшество папата на Римокатолическата църква на 05 и 06 май 2019 г.", заявяваме, че желаем да участваме и предлагаме да осъществим доставката съгласно изискванията за изпълнение на поръчката и обявата за събиране на оферти.

Предлагаме да изпълним без резерви и ограничения, в съответствие с техническите спецификации, техническото обезпечаване на временни международни пресцентрове в гр. София и гр. Раковски, включително оборудване за синхронен превод и изграждане на необходимите площадки за видео и фото заснемане, както следва:

(Участникът предоставя подробно техническо описание на дейностите, които ще изпълни, съгласно изискванията и техническите спецификации на Възложителя!!!)

Срок за изпълнение на поръчката е **до 05.05.2019.**

Срокът на валидност на настоящото техническо предложение е 30 (тридесет) дни след изтичане на срока за подаване на оферти.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:
Кристиян Гедов (име и фамилия)
Управител (длъжност на представляващия участника)
Дата: 08.04.2019

Integrus System

www.boschsecurity.com

BOSCH
Invented for life

- Excellent audio quality
- Advanced digital technology
- Infra-red for freedom of movement for delegates
- Simultaneous interpretation
- User-friendly channel selection

Integrus is a system for wireless distribution of audio signals via infra-red radiation. It can be used in a simultaneous interpretation system for international conferences where multiple languages are used.

Ordering information

LBB 3222/04 Interpreter Desk
Interpreter desk that accommodates 6 different language channels, as well as the original floor language.
Order number **LBB3222/04**

INT-TX04 4-Channel Transmitter
Integrus 4-channel transmitter.
Order number **INT-TX04**

INT-TX08 8-Channel Transmitter
Integrus 8-channel transmitter.
Order number **INT-TX08**

INT-TX16 16-Channel Transmitter
Integrus 16-channel transmitter.
Order number **INT-TX16**

INT-TX32 32-Channel Transmitter
Integrus 32-channel transmitter.
Order number **INT-TX32**

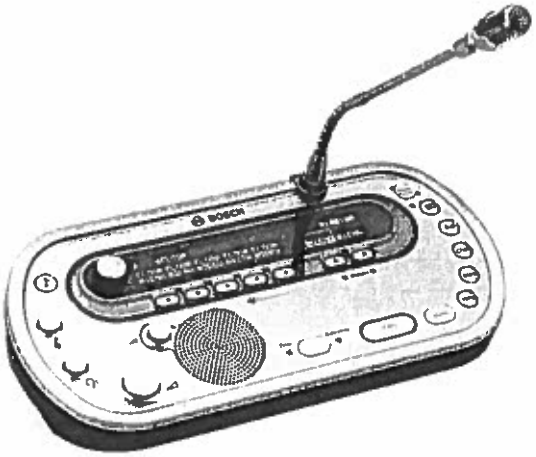
LBB 4511/00 Integrus Radiator
Integrus medium-power radiator to cover up to 1300 m² (13993 ft²).
Order number **LBB4511/00**

LBB 4512/00 Integrus Radiator
Integrus high-power radiator to cover up to 2600 m² (27986 ft²).
Order number **LBB4512/00**

DCN-IDESK Interpreter Desk

www.boschsecurity.com

BOSCH
Invented for life



- Low susceptibility to mobile phone interference
- Ergonomic design with features for visually impaired
- Up to 31 interpretation channels and the original floor language with an audio bandwidth of 20 kHz
- A graphic LCD with backlighting for bright information display in dark conditions
- 5 pre-select keys for relay languages with activation indication at the display

The DCN-IDESK is a single-user interpreter desk with a stylish and modern design. It fully conforms to internationally agreed standards. Clear positioning per functional area of the desk controls allows intuitive operation without mistakes.
A socket is provided to connect the pluggable microphones (DCN-MICS and DCN-MICL, to be ordered separately).

Functions

- A maximum of six desks can be installed per booth
- Tabletop and flush mountable
- Pluggable microphone (DCN-MICS)
- Ergonomic design

Controls and Indicators

- A and B output channel with status and selection indication at the display
- All channels have channel number, language names and quality level indicated at the display
- Features for visually impaired such as a small bump on the middle button, and beeps to indicate microphone on/off and double relay selected
- Built-in loudspeaker with language channel selector
- Speech timer to indicate elapsed time of interpretation
- Speak slowly facility to alert the current speaker to slow down
- Help request to an operator or usher
- Booth telephone and intercom indicator
- Automatic headset selection when headset connected
- Easy programming via menus on the display after entering the programming mode
- Microphone key with surrounding red "on-air" indicator and green for "booth not in use"
- Mute key
- Help key
- Slow (speak slowly) key
- Operator and chairman intercom call keys
- Message key with yellow LED indicator
- Telephone and Intercom call yellow LED indicators
- A and B channel engaged yellow LED indicators
- Rotary step control for channel settings (and other functions).
  Pressing this button sets the selection to the first available channel
- LCD with backlighting showing selected and activated output channel with channel numbers and abbreviated language names
- Loudspeaker rotary volume control
- Headphone rotary volume control
- Headphone rotary bass and treble tone controls
- Beep on/off key

- Five Relay language pre-select keys
- Floor/auto-relay key with green LED indicators
- Rotary step control (same as for speaking section) to select the relay languages for the relay pre-select keys and the loudspeaker channel. Pressing this button sets the selection to the first available channel
- LCD with backlighting, showing selected relay language with channel numbers, abbreviated names and quality indicators. Also the selected loudspeaker channel with abbreviated name is shown

Interconnections

- Socket for pluggable microphone
- Headphone or headset connector (five-pole 180° Din type socket wired according to IEC 574-3)
- 6.3 mm (0.25 in) and 3.5 mm (0.14 in) stereo jack headphone connectors
- 2 m (78.7 in) DCN cable with molded six-pole circular connector
- Six-pole circular socket for loop-through connection to the DCN network
- Eight-pole modular jack connector for connection to booth telephone, intercom and booth on-air sign

Technical specifications

Electrical

Headphone connection	
Frequency response	30 Hz - 20 kHz
Load impedance	> 32 ohm
Output power	2 x 30 mW/32 ohm
Headset connection	
Frequency response	30 Hz - 20 kHz
Load impedance	> 32 ohm
Output power	60 mW/32 ohm
Nominal microphone input level	7 mVrms
Overload microphone input level	> 124 mVrms

Mechanical

Mounting	Free-standing or mounted on a table
Dimensions (H x W x D) (with microphone)	82 x 330 x 170 mm (3.2 x 13 x 6.7 in)
Slope	25 degrees
Weight	1.3 kg (2.87 lb)
Color top	Silver (RAL 9022)
Color base	
DCN-IDESK-L	Light grey (RAL 000 7500)
DCN-IDESK-D	Charcoal (PH 10736)

Ordering information

DCN-IDESK-L Interpreter Desk Light
with light base, microphone to be ordered separately
Order number **DCN-IDESK-L**

DCN-MICS Pluggable Short Microphone
length 310 mm (12.2 inch), silver
Order number **DCN-MICS**

DCN-MICL Pluggable Long Microphone
length 480 mm (18.9 inch), silver
Order number **DCN-MICL**

DCN-IDESK-D Interpreter Desk Dark
with dark base, microphone to be ordered separately
Order number **DCN-IDESK-D**

DCN-MICS Pluggable Short Microphone
length 310 mm (12.2 inch), silver
Order number **DCN-MICS**

DCN-MICL Pluggable Long Microphone
length 480 mm (18.9 inch), silver
Order number **DCN-MICL**

DECLARATION OF ISO-Conformity

We: ***Audipack***
Industriestraat 2
2751 GT Moerkapelle
Nederland (NL)

represented by the undersigned,

herewith declare that the following product:

Product : ***Silent Series Interpreter Booth***
Type : ***9300***

is in compliance with the following ISO-norm:

ISO 4043
(latest version)

Moerkapelle, 02-07-1999

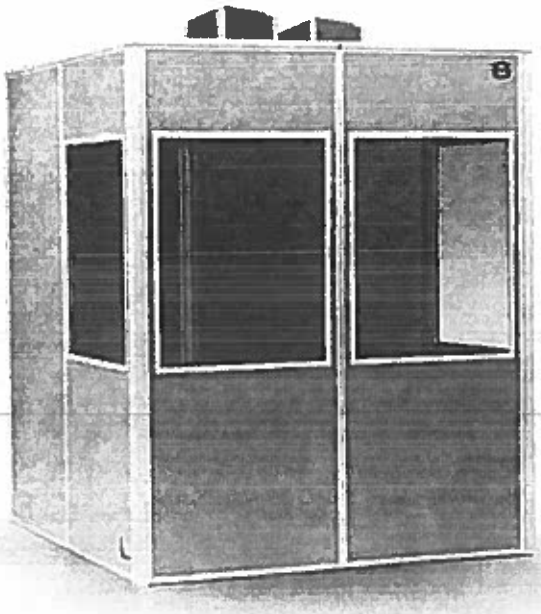
AUDIPACK
Product Development Department
J.J. van den Berg

Silent series

interpreter booths

The highest ISO standards and requirements as requested by users, have resulted in the Audipack "Silent Series" interpreter booths. The Silent Series consists of three versions, the Silent 6300, the Silent 9300 and 9500 series. All versions are fully transportable in optional flightcases.

The Silent Series are easy and quick to install



For effective interpretation, silence is required.
The best solution is an Audipack interpreter booth.

In developing these booths, Audipack has paid full attention to a number of requirements e.g. flexibility, weight, good looks, high-quality materials, ease of use and durability. The scratch resistant surface combined with anodised aluminium frame, gives an attractive and professional appearance.

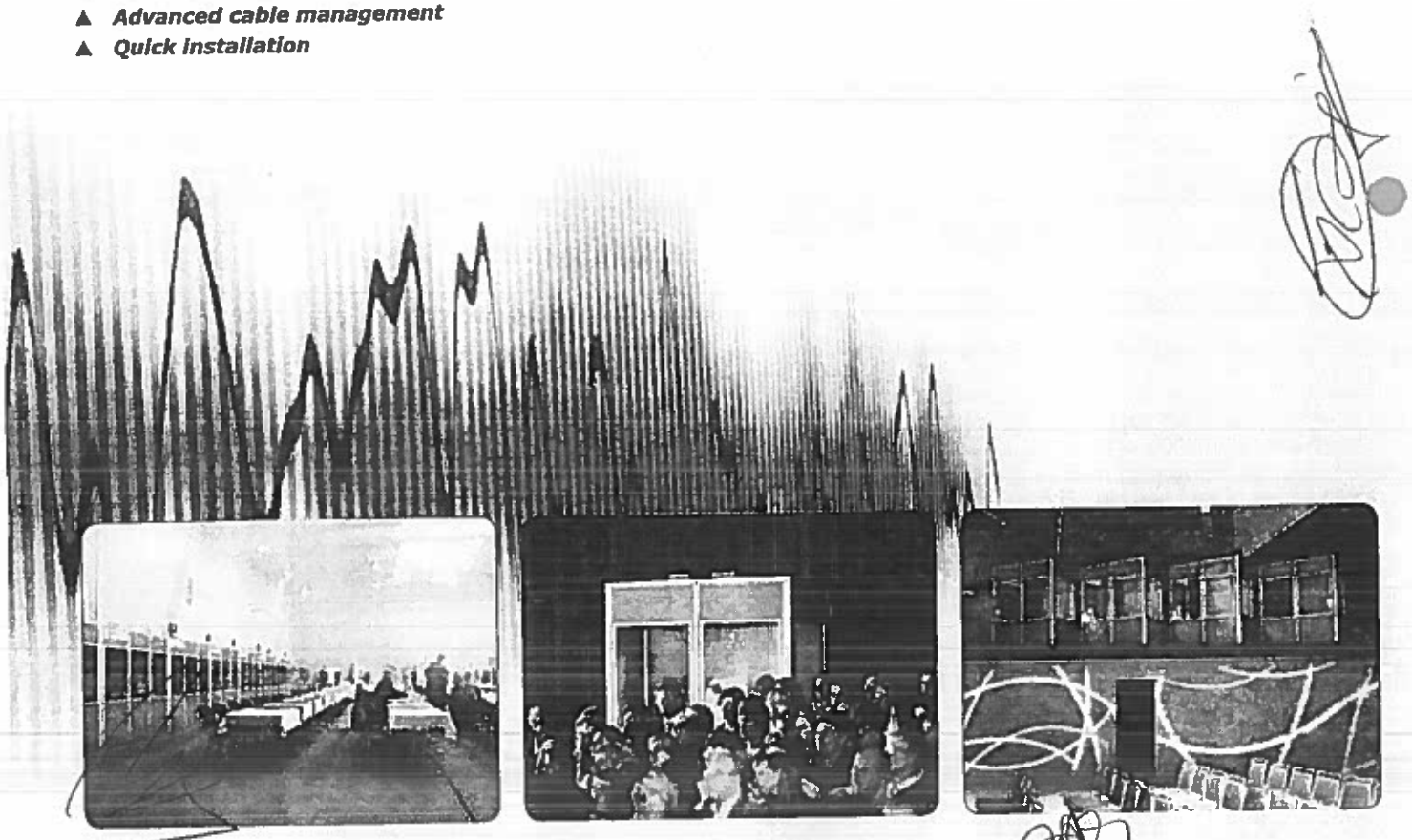
The Silent Series are easy and fast to install.
One person can do the job.

All elements and panels are interchangeable, so there is no difficulty in adapting the construction to local conditions. Even the door can be placed on any side. The roof elements are connected to each other in the same way as the wall, resulting in a safe and solid construction.

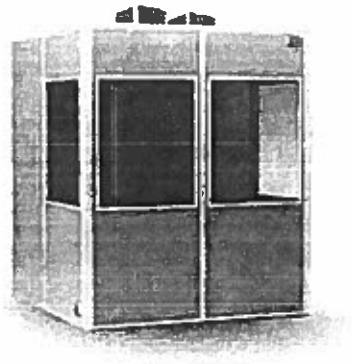
All Audipack interpreter booths are according the latest ISO 4043/2016 norm.

- ***ISO 4043/2016 (latest version) approved***
- ***Panoramic view windows***
- ***Advanced cable management***
- ***Quick installation***

For more information, ask for our Silent Series brochure.



9300 SILENT SERIES, ISO 4043/2016, INTERPRETER BOOTH

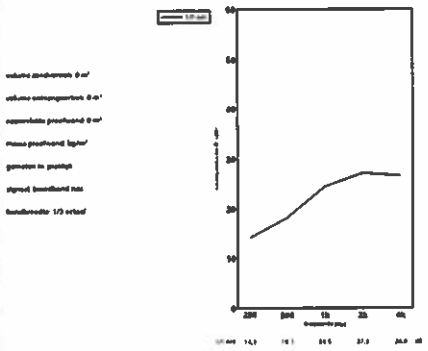


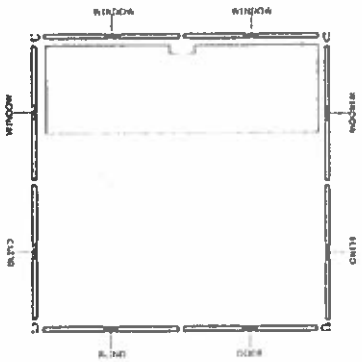
Ref.	P4600
External dimensions in mm	W 1682 x D 1682 x H 2041 excl. ventilation
Internal dimensions	W 1600 x D 1600 x H 2000
Weight incl. safety glass and table	210 Kg
Colour exterior	Light grey (approx. RAL 7042) Other colours available on request
Colour interior	Dark grey and white
Sound insulation capacity	Better than ISO 4043
Number of booth parts incl. table	11
Table dimensions in mm	1600 x 500
Ventilation	Ventilation B2, detachable *(height: 170 mm)*
Lights	LED light*

SILENT 9300 WWW.AUDIPACK.COM ISO 4043:2016 APPROVED

* Also available with ventilation B and without LED light: **P4601**

Silent series sound insulation capacity





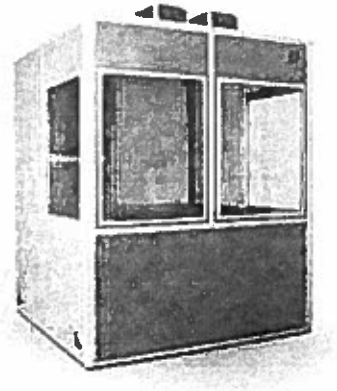
Cable passage

LED light

Table

Ventilation

9500 SILENT SERIES, ISO 4043/2016, COMPACT IN TRANSPORT

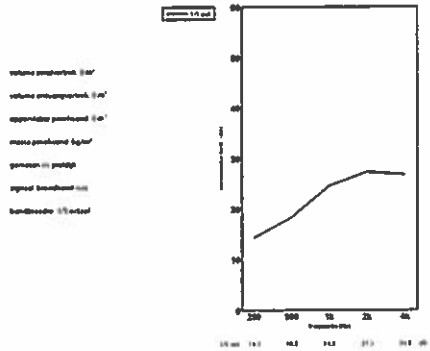


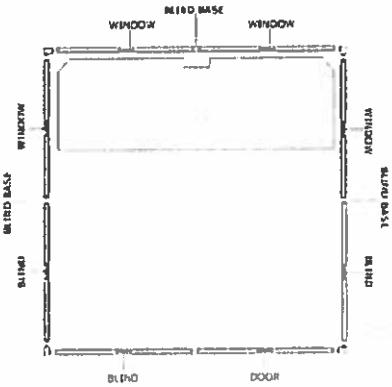
Ref.	P4602
External dimensions in mm	W 1682 x D 1682 x H 2041 excl. ventilation
Internal dimensions	W 1600 x D 1600 x H 2000
Weight incl. safety glass and table	210 Kg
Colour exterior	Light grey (approx. RAL 7042) Other colours available on request
Colour interior	Dark grey and white
Sound insulation capacity	Better than ISO 4043
Number of booth parts incl. table	16
Table dimensions in mm	1600 x 500
Including floor	no
Ventilation	Ventilation B2, detachable *(height: 170 mm)*
Lights	LED light*

SILENT 9500 WWW.AUDIPACK.COM ISO 4043:2016 APPROVED

* Also available with ventilation B and without LED light: **P4603**

Silent series sound insulation capacity





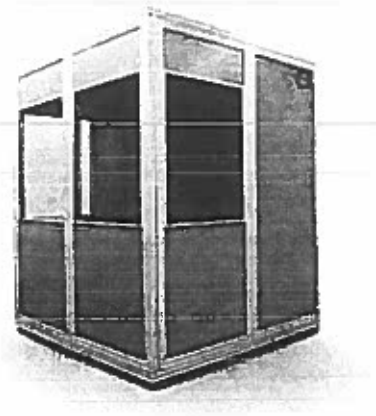
Cable passage

LED light

Table

Ventilation

6300 SILENT SERIES, ISO 4043/1998

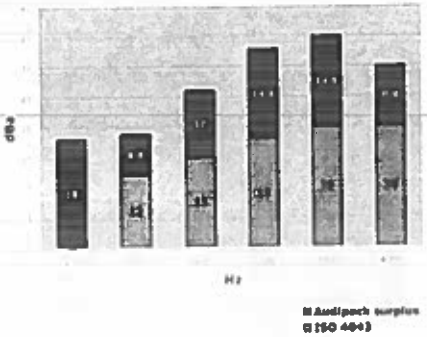


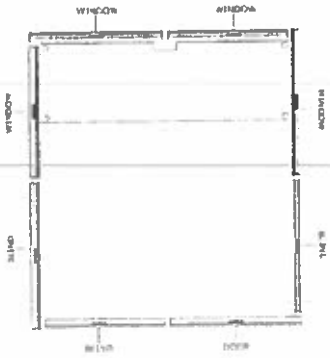
Ref.	P1483
External dimensions in mm	W 1720 x D 1720 x H 2280 incl. ventilation and adjustable feet
Internal dimensions	W 1600 x D 1600 x H 2000
Weight incl. safety glass and table	340 Kg
Colour	Light grey (approx. RAL 7042) Other colours available on request
Sound insulation capacity	Better than ISO 4043 According DIN 56924*
Number of booth parts incl. table and floor	13
Table dimensions in mm	1600 x 500
Including floor	yes
Ventilation	Included
Optional	Extension sets to 3 or 4 person booth

* DIN 56924 approved only when the optional double glass is mounted

SILENT 6300 WWW.AUDIPACK.COM ISO 4043-1998 APPROVED

Silent series sound insulation capacity - ISO 4043/1998





Adjustable feet

Ventilation A

Rear view

Cable passage

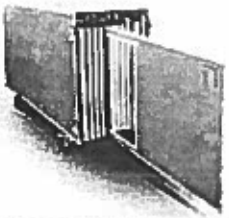
9300 SILENT SERIES, 1 PERSON BOOTH

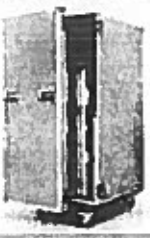
Ref.	P4019
Type	1 person booth
External dimensions in mm	W 814 x D 1682 x H 2041 excl. ventilation
Weight incl. safety glass and table	150 Kg

ACCESSORIES

FLIGHTCASES

Transport your interpreter booth nice and safe in a Audipack flightcase.



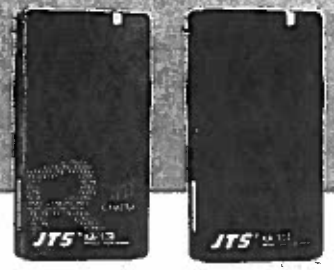


Ref.	5604+5887	15645	17495	8969
Suitable for Booth	6300	9300, 9300 MKII, 9400	9300 1 person (P4019)	9500, with ventilation B
Description	Set of 2	Front loader	Front loader	Front loader, (standing model)

ASSEMBLY AID

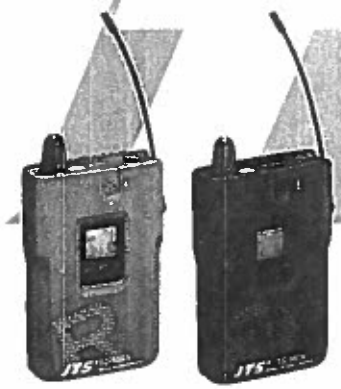
Ref.	P1866

KA-10
Wireless Camera System



KA-10R KA-10T

TG-98
Camera Kit
Wireless Camera System



TG-98RA TG-98TA

KA-10R
Wireless Camera Receiver

The KA-10 system includes KA-10R, KA-10T, KAC50X / KAC150 cable, TG-10CH2, shoe mount adapter, and CM-201 microphone. It is designed for both professional and consumer video camera. The CM-201 provides omni directional pick up pattern to expand the coverage to make a meeting.

* Lithium battery can goes for 14 hours which is useful for travel.
* UHF PLL 16 selectable frequency can render multi system application
* Over 60 meter operation distance virtually meets all kinds of application.

Frequency Preparation:
PLL Synthesized Control
Carrier Frequency Range: 470 ~ 960 MHz
LED Display: Channel
Controls: Power On / Off, Channel selection, Volume control
Audio Frequency Response: 40 ~ 18,000 Hz
Output connector:
1/8 "Dummy stereo Phone Jack
Battery life: 14 hours typical
Battery: Lithium cell (3.7V, 1300mAh)
Dimension: 54mm(W)* 17mm(D)* 99mm(H)

KA-8TH
UHF PLL Handheld Transmitter

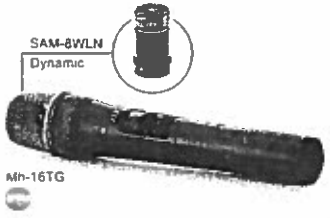
Frequency Preparation:
PLL Synthesized Control
Channel number: 16
Carrier Frequency Range: 470~ 960 MHz
RF Outputs: 10mW
Stability: ± 10kHz
Frequency Deviation: ± 48kHz
LED Display: Channel
Controls: Power On / Off, Channel Up / Down, Mute
Spurious Emissions: <-50 dBC
Audio Frequency Response: 40 ~ 16,500 Hz
Battery: UM3, AA 1.5V * 2

KA-10T
Wireless Camera Transmitter

Internal Microphone:
Omni-directional Condenser Microphone
Frequency Preparation:
PLL Synthesized Control
Carrier Frequency Range: 470~ 960 MHz
RF Outputs: 10mW
Stability: ± 10kHz
Frequency Deviation: ± 48kHz
LED Display: Channel
Controls: Power On / Off, Channel selection, Volume control
Spurious Emissions: <-50 dBC
Audio Frequency Response: 40 ~ 18,000 Hz
Microphone input connector:
1/8 "Mono Phone Jack
Battery life: 14 hours typical
Battery: Lithium cell (3.7V, 1300mAh)
Dimension: 54mm(W)* 17mm(D)* 99mm(H)

Mh-16TG
UHF PLL Handheld Transmitter

Frequency Preparation: PLL Synthesized Control
Channel number: 16
Carrier Frequency Range: 470~ 960 MHz
RF Outputs: 10mW
Stability: ± 10kHz
Frequency Deviation: ± 48kHz
LED Display: Channel
Controls: Power On / Off, Channel Up / Down, Mute
Spurious Emissions: <-50 dBC
Audio Frequency Response: 50 ~ 16,000 Hz
Battery: UM3, AA 1.5V * 2



Mh-16TG

CM-201BS / CM-201FS
Miniature Lavaliere Microphone

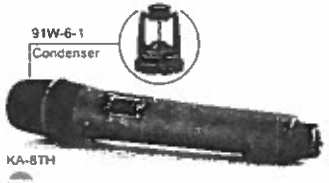
TG-10CH2 P78
2-Slot Charger

KAC150
Camera Cable

KAC50X
Camera Cable

KA-Y Cable
Camera Cable

SMA-10
Shoe Mount Adapter



KA-8TH

TG-98RA/TG-98TA
Wireless Camera Receiver / Transmitter

* TG-98 is a wide band wireless microphone system for video camera with 36 Mhz.
* Preset 6 groups each of up to 23 channels.
* Maximum operation distance 200 meters with antenna version and at 20 mW RF output.
* Transmission power selectable
* Built in microphone at Transmitter.
* RF Strength gauge
* Panel lock provided
* Line out level adjustable
* Necessary accessories are bundled.

Frequency Preparation: PLL Synthesized Control
Carrier Frequency Range: 470~ 960 MHz
Controls: Channel Power On / Off, Channel selection Volume control, Group selection, Limiter
Audio Frequency Response: 40 ~ 18,000 Hz
Output connector: 1/8 "Dummy stereo Phone Jack
Battery life: 10 hours typical
Battery:
Rechargeable NiMH AA (1.2V, 2000mAh)
Dimension: 62mm(W)* 22mm(D)* 112mm(H)

Mh-64TG
UHF PLL Handheld Transmitter

Frequency Preparation:
PLL Synthesized Control
Channel number: 64
Carrier Frequency Range: 470~ 960 MHz
RF Outputs: 10mW
Stability: ± 10kHz
Frequency Deviation: ± 48kHz
LED Display: Channel
Controls: Power On / Off, Channel Up / Down, Mute
Spurious Emissions: <-50 dBC
Audio Frequency Response: 50 ~ 16,000 Hz
Battery: UM3, AA 1.5V * 2

Mh-64TG

KAC50X
Camera Cable

KAC150
Camera Cable

TG-64CH2 P78
2-Slot Charger

KA-21 Carry Case P77
The KA-21 can contain two body pack receiver.

SMA-64
Shoe Mount Adapter

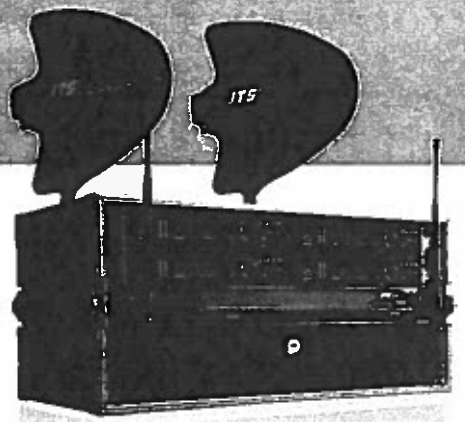
KA-Y Cable
Camera Cable

CM-201IBS / CM-201IFS P74
Miniature Lavaliere Microphone

KA-21 Kit
This kit includes 1 x KA-21 and 1 x KA-Ycable for two receivers working with one camera.

UHF Wireless Kit

Wireless Accessories



UF-20S with Flight Case

FC-1D4R

UHF Wireless Kit

* This system consists of 4 sets of receiver and 1 set UA-960 antenna distributor.
* Transmitters, headsets and tie clip mics are packed on the covers.
* 2U spare space is for other gears. The system provides great convenience to rental and tour usage, and excellent protection.
* Promotional price is available.

Note : FC-5U : Flight case only

US-901D

PT-RMS

In Line Mute Controller

The PT-RMS is designed to mute a wireless bodypack transmitter by push a button. Mute mode is programmable as ON/OFF, Momentary ON and Momentary OFF. This unit is compatible with all JTS wireless bodypack transmitters.

Master
INPUT: SW IN / 2.5mm stereo jack
MIC IN / 4P Mini XLR(M)
OUTPUT: 4P Mini XLR(F)
Power Supply: +5V from transmitter phantom power
Switch Mode: ON/OFF, MOM-ON, MOM- OFF
Dimension(mm): 48.6*40.9*30.1mm

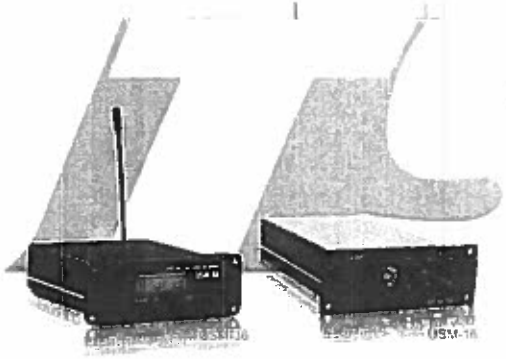
Slave
OUTPUT: 2.5mm stereo plug
Dimension(mm): 37.9*22*17.1mm
Switch: Audio On/Off Switch

US-36G2

PT-RMS ▲RMS-SW

Wireless Kit / Module

Wireless Accessories



USM-36 USM-16

FC-1U901

UHF Wireless Kit

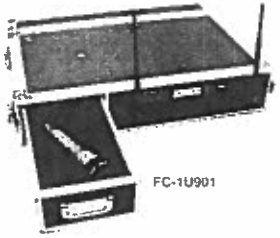
* This wireless pack is designed for rental and tour.
* It is composed of one half rack receiver and handheld transmitter or bodypack transmitter.
* Front mount antennas are provided.
* Convenience and protection are emphasized.

Note : FC-1U : Flight case only

HB-990

UHF Carry Case For Wireless Handheld Transmitter

* Hard-shell carry case against damage.
* Convenient and tender design.
* Space available for
1 handheld microphone
1 interchangeable capsule module
1 mic. holder (MH-56)
8 ID housings



FC-1U901

HB-990

P-61

USM-36

UHF PLL Diversity Receiver Module

* Built with JTS 2nd generation technology
* 36 MHz bandwidth
* 1441 selectable frequencies and 6 groups each of up to 23 compatible channels.
* Auto scan for a available channel
* Squelch level adjustable
* Compatible with Mh-36G2, TX-966K, PT-36BG2 and others.

Frequency Preparation:
PLL Synthesized Control
Carrier Frequency Range: 470~960 MHz
S/N Ratio: > 105dB
T.H.D.: <0.6%@1KHz
Display Contents: Group, Channel, Frequency, Antenna A/B, Mute Display, AF Meter, RF Meter, Battery Status
Controls: Power On/Off, Group, Channel, Frequency Up/Down, Frequency Scan, vLock-on, Output Pad
Audio Output Level: -12dB
AF Output Impedance: 600Ω
Squelch: Pilot Tone & Noise Mute
Operation Voltage: 12V 500mA
Output Level:
1 Ø6.3mm Unbalanced phone jack
Dimension(mm):
84mm(W)* 31mm(H)* 100.4mm(D)

P-61

Carry Case For Half Rack Receiver System

* Hard-shell carry case.
* Convenient and tender design.
* Space available for
1 half rack receiver
1 CM-501
1 Mic. holder (Mh-56)
2 handheld transmitters
2 body-pack transmitters
8 ID housings

USM-16

UHF PLL Diversity Receiver Module

* UHF PLL preset 16 channels, work with single transmitter
* With volume, channel selector, AF/RF LED indicators on board and at line out
* Compatible with handheld transmitter: Mh-8016i, e-8TH, Mh-6800i, Mh-920, Mh-930, Mh-850, Mh-750
* Compatible with body-pack transmitter: PT-850B, PT-920B, PT-850Bmi, PT-920Bmi

Frequency Range: 470 ~ 960 MHz
Frequency Stability: ± 10KHz
S / N Ratio: > 100dB
RF Reception: Antenna diversity
Mute: Noise and Pilot Tone Squelch
Controls: AF / RF LED indicators at line out
Operation Voltage: 12-18VDC
Output Level: 0dB / 4.7kΩ (40kHz Dev)
Dimension (mm): 84mm(W) * 31mm(H) * 140mm(D)

MTX-16

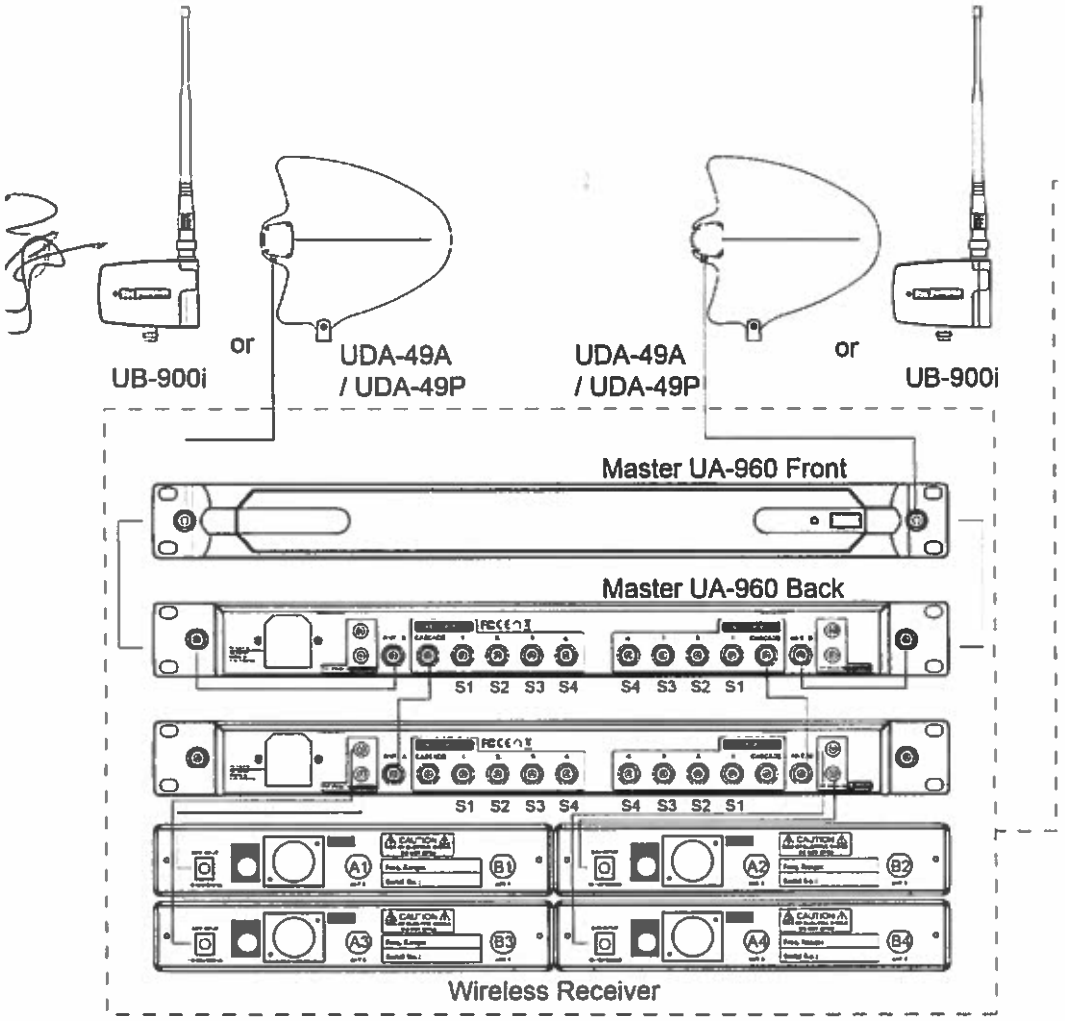
UHF PLL Transmitter Module

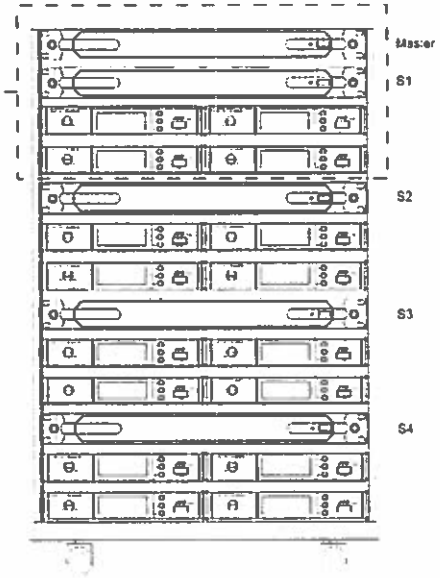
Frequency: 470 ~ 960 MHz
S / N Ratio: > 105db
Display: LED
Controls: Channel selection, Audio Level
Frequency Stability: ± 10KHz
RF Outputs: 10mW
Input Impedance: 10K Ω
Maximal Input: 0dB
Operation Voltage: 12-18VDC
Dimension (mm): 84(W) * 31(H) * 140(D)
Selectable Channels: 16

MTX-16

Antenna System

Wireless Accessories

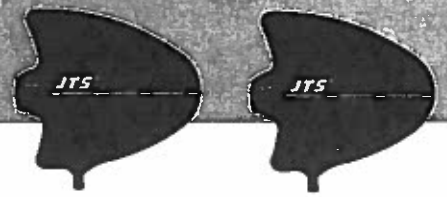




Antenna System

Wireless Accessories

Rack Mount Kit



UDA-49A UDA-49P

RTF-1/RTF-3/RTF-20

Antenna Extension Cables

* Type: RG-58 Cable
* Attenuation: ≦-5.25dB/10m
* Length:
  RTF-1: 60cm
  RTF-3: 3 meters
  RTF-20: 20 meters

RTF-1 / RTF-3

RTF-UF20

Rear To Front Antenna Cable

This cable(M-F) set consists of two 60cm cables. It is used for UF-20R to convert rear antennas mount to the front.

RTF-UF20

RTF-20-5D

Antenna Extension Cable

* Type: 5D-FB Cable
* Attenuation: -2dB/10m
* Length: 20 meters

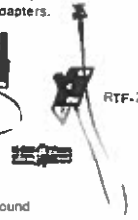
RTF-20 / RTF-20-5D

BNC-F / BNC-F adapter

RTF-2U

Rear to Front antenna kit

* Included: 2 cables(M-M), 2 rack ears and BNC-F / RCA-F adapters.



RTF-2U

UDA-49A

Active UHF Directional Antenna

* Good for receiver.
* Frequency Band: 470~960 MHz
* Effective Working Angle: 100 degree
* Antenna Gain: 10dB
* Net Weight: 400g
* Power Supply: 12V, 50mA
* Booster Gain: 3dB/10dB Selectable

UDA-49P

Passive UHF Directional Antenna

* Good for both transmitter and receiver.
* Frequency Band: 470 ~ 960 MHz
* Effective Working Angle: 100 degree
* Antenna Gain: 10dB
* Net Weight: 400 grams

ANT-952

1/2 wave antenna

* 1/2 wave antenna with BNC connector.

ANT-49

Wideband Omni-directional UHF Antenna

ANT-49 provides consistent reception and transmission across 470-960 MHz.
It is ideal for wireless microphone, in ear-monitor system, UHF spectrum analyzer and other UHF devices.

ANT-952

ANT-49

UB-900i

Antenna Booster

UB-900i is designed to compensate signal loss on long antenna cables or passive antenna splitter. One UB-900i can compensate 10dB of cable attenuation which is about 20 meters of RG-58 cable. This product is powered by power output from antenna distributor UA-960 or from receivers' BNC connecter. DC power supply is indicated by a red LED.

Up to two UB-900i can be cascaded.

Frequency Band: 470~960MHz
Power Supply: 8~12V, Max 25mA/1 unit
Dimension(mm): 75mm * 18.2mm * 77mm (Antenna & Rack Mount Kit Excluded)
Weight: 136g (Antenna & Rack Mount Kit Excluded)

UB-900ACT

Antenna Booster

* Carrier frequency range: 470~960MHz
* Booster gain: 14(±2dB) dB
* Coverage angle: 360 degree
* Operation voltage: DC IN: DC +12V
* RF OUTPUT(Receiver Power): +8~12V
* Dimension: 75mm * 18.2mm * 77mm (Antenna & Rack Mount Kit Excluded)
* Weight: 140g

UB-900ACT (antenna excluded)

UB-900i (antenna excluded)

RM-221 NEW

Rack Mount Kit

* for RU-12

RM-221

RM-12

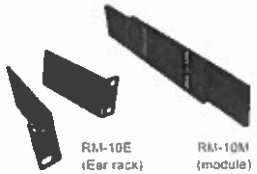
Rack Mount Kit

RM-12

RM-10

Rack Mount Kit

* for UF-10R / SIEM-111T / UF-20S



RM-10E (Ear rack) RM-10M (module)

DR-900

Dual Rack With Panel Cover

* Combining 2 half rack receivers into 1U rack space.

DR-900

RM-901

Rack Mount Kit

* Rack mount kit for half rack receivers and transmitters, such as US-901D, US-9001D, SIEM-111T,and CS-4, TG-10STX TG-10SRx, UF-20S, UF-10R, CS-8

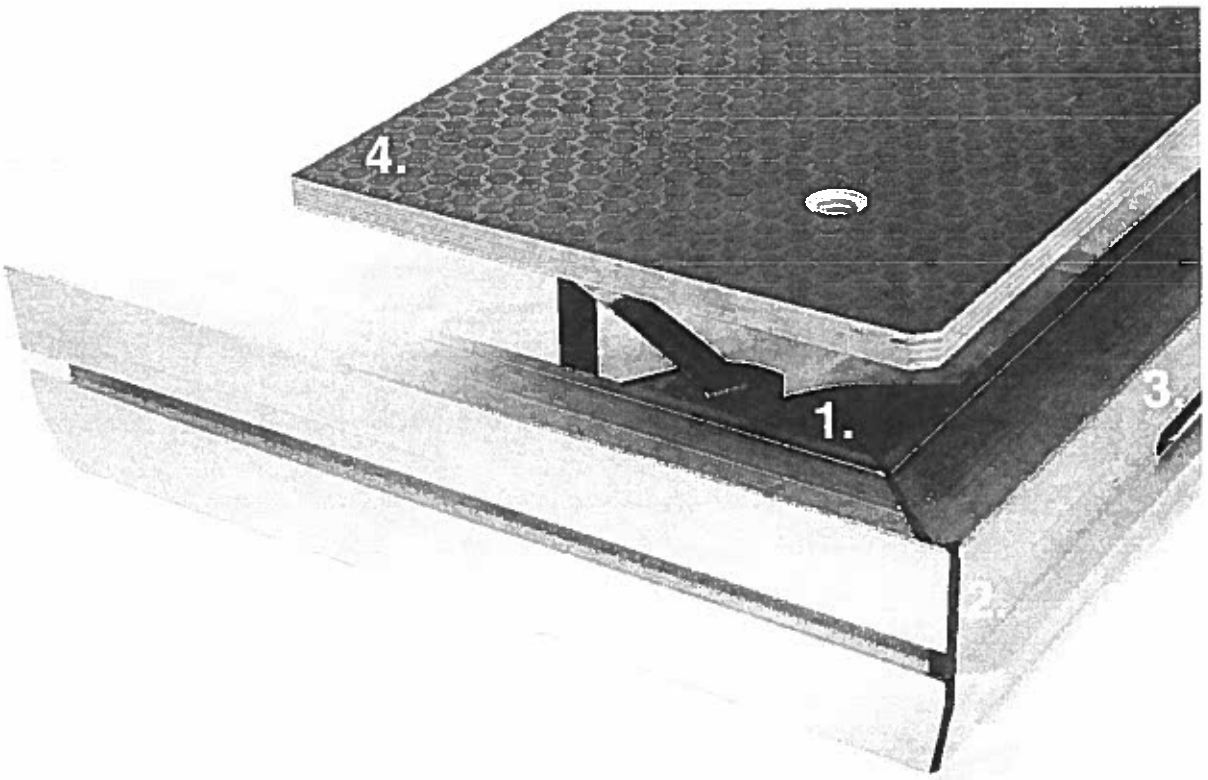
RM-901

RP-900

Receiver	Rack kit	Extension Cable
UF-20R	no need	RTF-UF20
UF-20S	RM-901 & RM-10	RTF-UF20
R-4	no need	RTF-UF20
RU-901Du	no need	RTF-UF20
RU-901G3	RM-901	RTF-UF20
RU-12	RM-221	RTF-UF20
RU-992	RM-12	RTF-2U
RU-8011D	DR-900	RTF-UF20(for one)
RU-8012DB	DR-900	RTF-UF20(for one)
RU-8011DB	DR-900	RTF-UF20(for one)
IN-264R	RM-12	RTF-2U
IN-164R	DR-900	RTF-UF20(for one)
IN-64R	DR-900	RTF-UF20(for one)
US-9001D	RM-901	RTF-UF20
US-903DC Pro	RM-12	RTF-2U

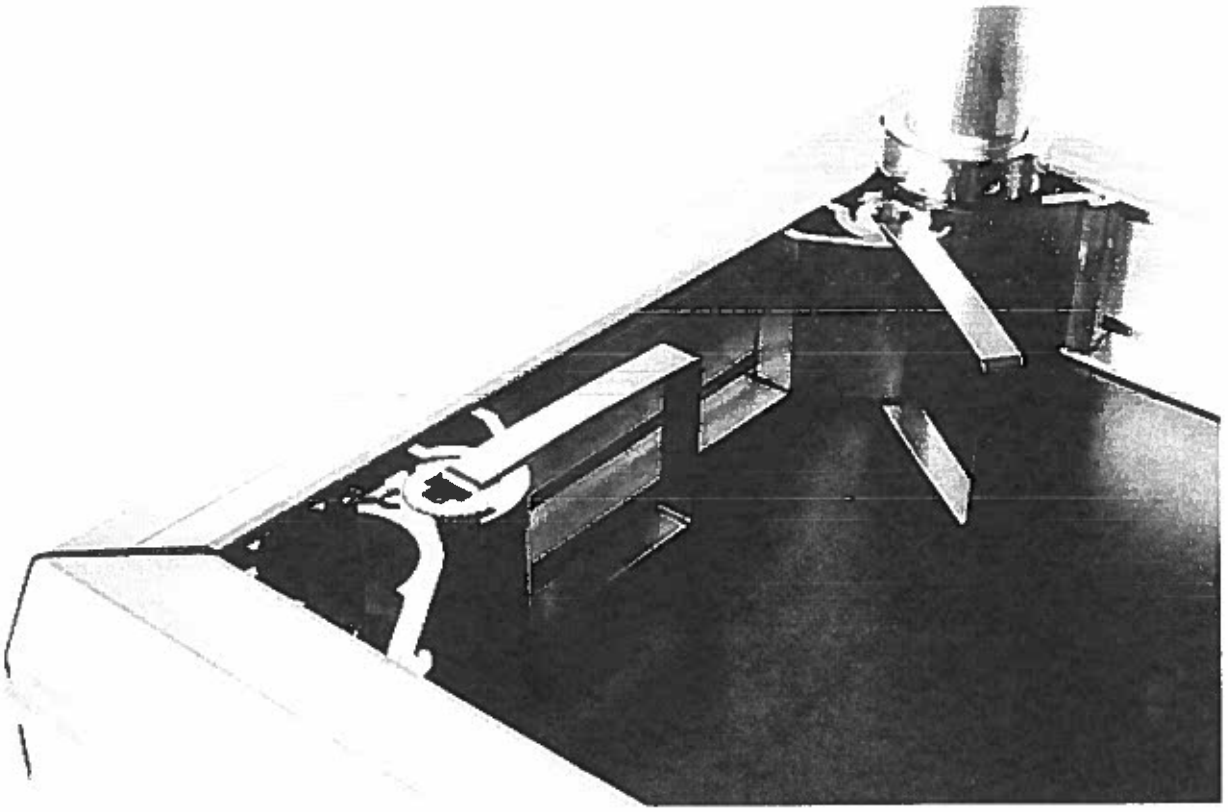
Receiver	Rack kit	Extension Cable
US-902D	RM-12	RTF-2U
US-8001D	DR-900	RTF-UF20(for one)
E-7R	DR-900	RTF-UF20(for one)
E-7Du	DR-900	RTF-UF20(for one)
E-6	DR-900	RTF-UF20(for one)
US-8010D	DR-900	RTF-UF20(for one)
US-8010	DR-900	RTF-UF20(for one)
UR-816D	DR-900	Without BNC
UR-816DB	DR-900	RTF-UF20(for one)
SIEM-111T	RM-901 & RM-10	RTF-UF20
SIEM-2T	DR-900	Without BNC
TG-10STX	RM-901 & RM-10	RTF-UF20
TG-38STX	RM-901 & RM-10	RTF-UF20
TG-10SRX	RM-901	RTF-UF20

The Platform – the Core of the System



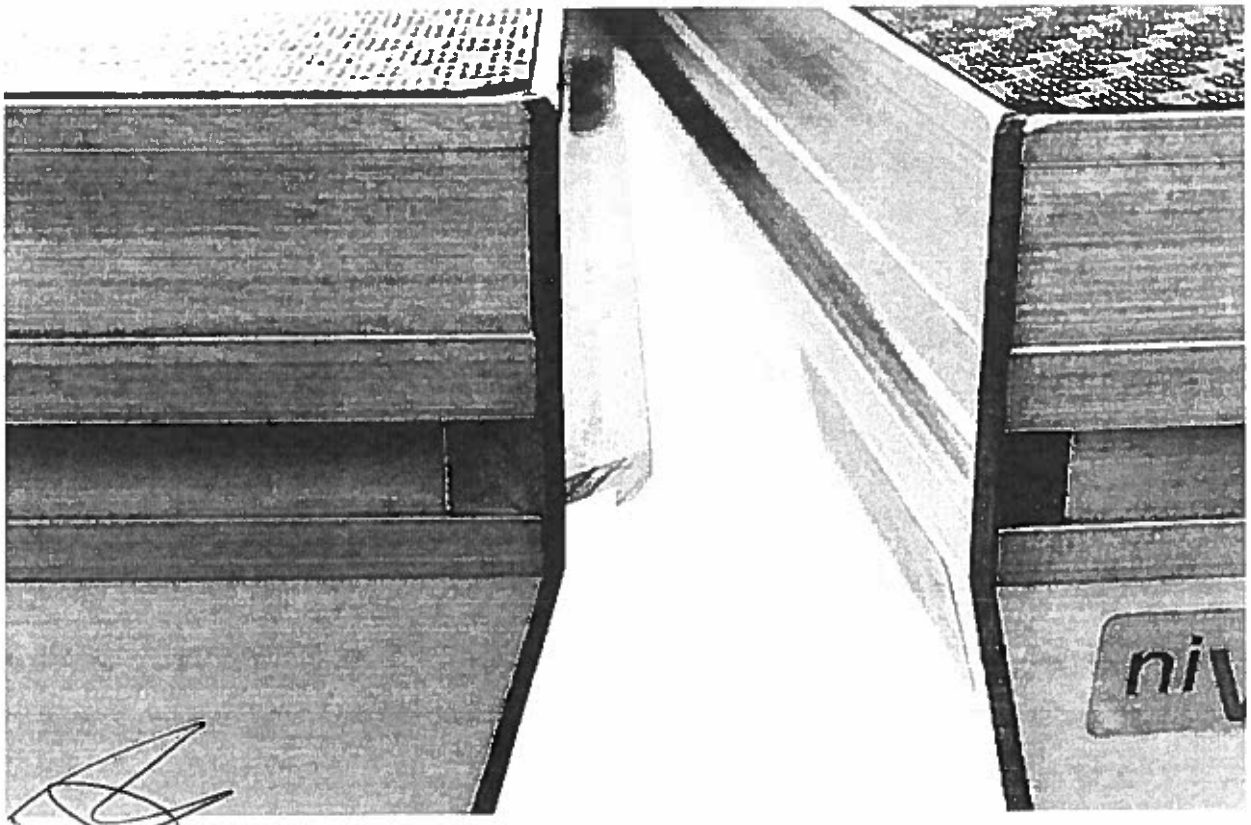
Technical Know-How – our Patents
What sets the nivtec Staging System apart?

1.



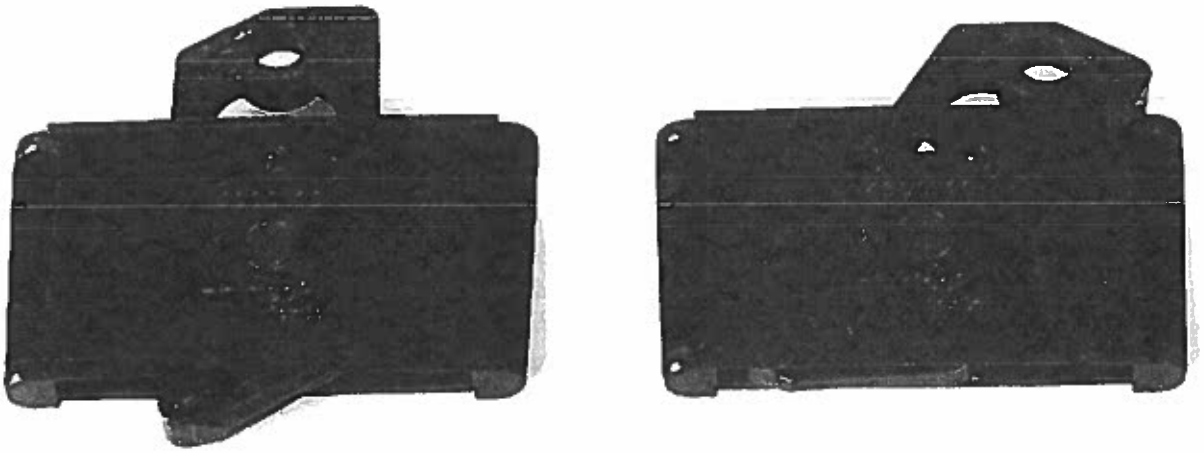
leg support - patented: fit in the leg
- turn the lever - ready!

2.



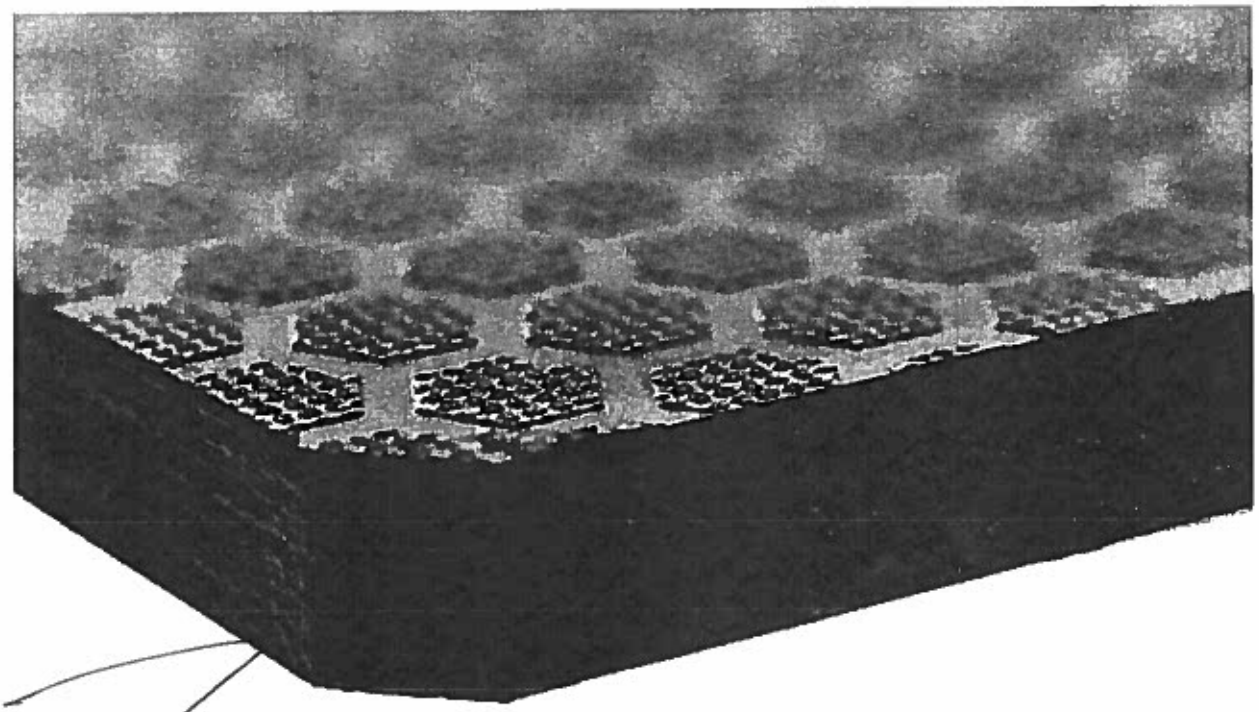
hook-on sytem - patented:
hook tongue profile into groove profile

3.



integrated locking mechanism Klick-Klack:
lock mechanism - ready!

4.



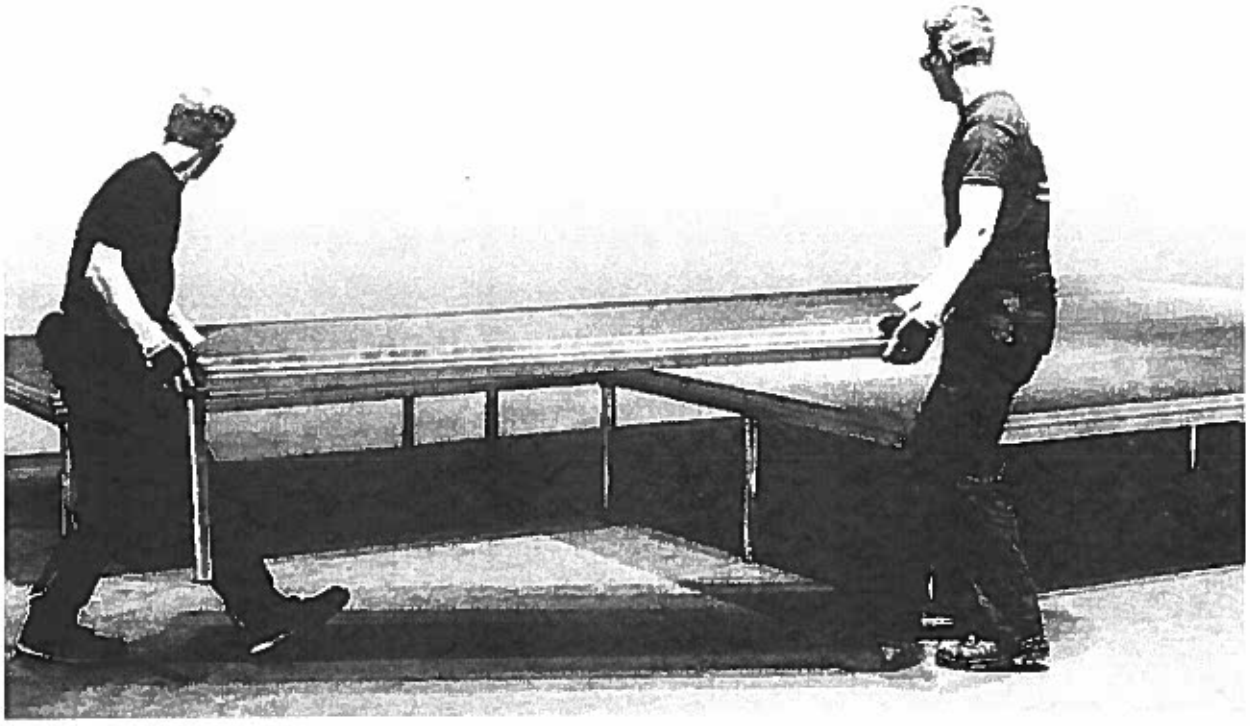
you save **Time** - short assembly and

thus you save **Money** - time and manpower do have their prices

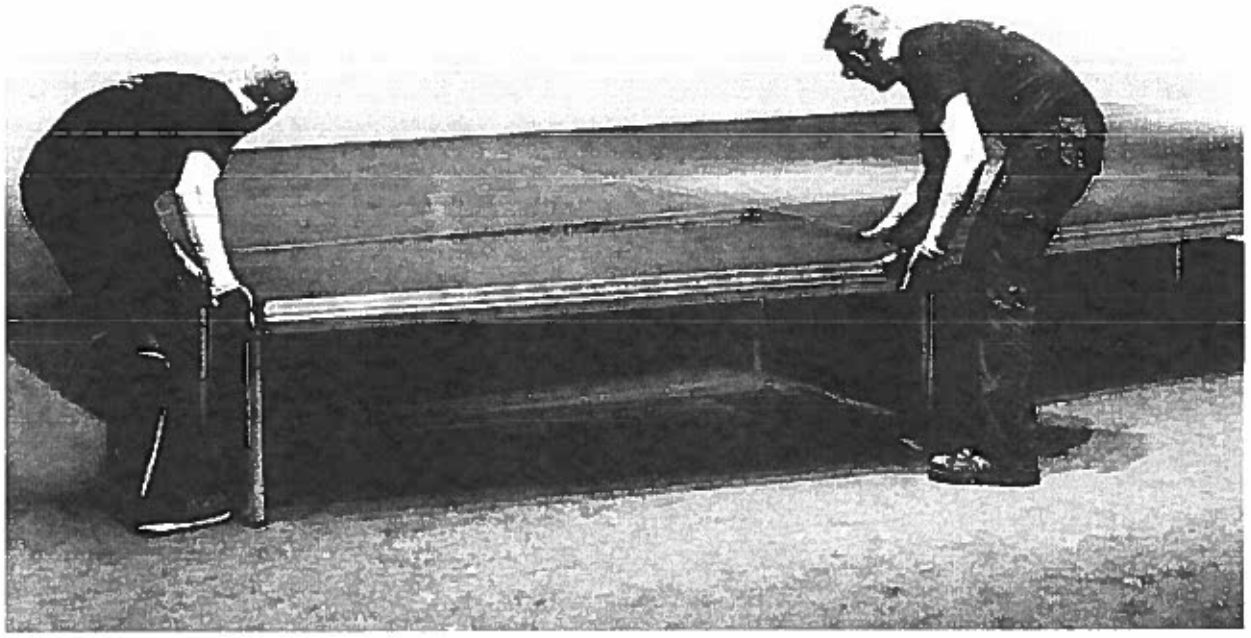
The Proof

stage height 60 cm – record attempt

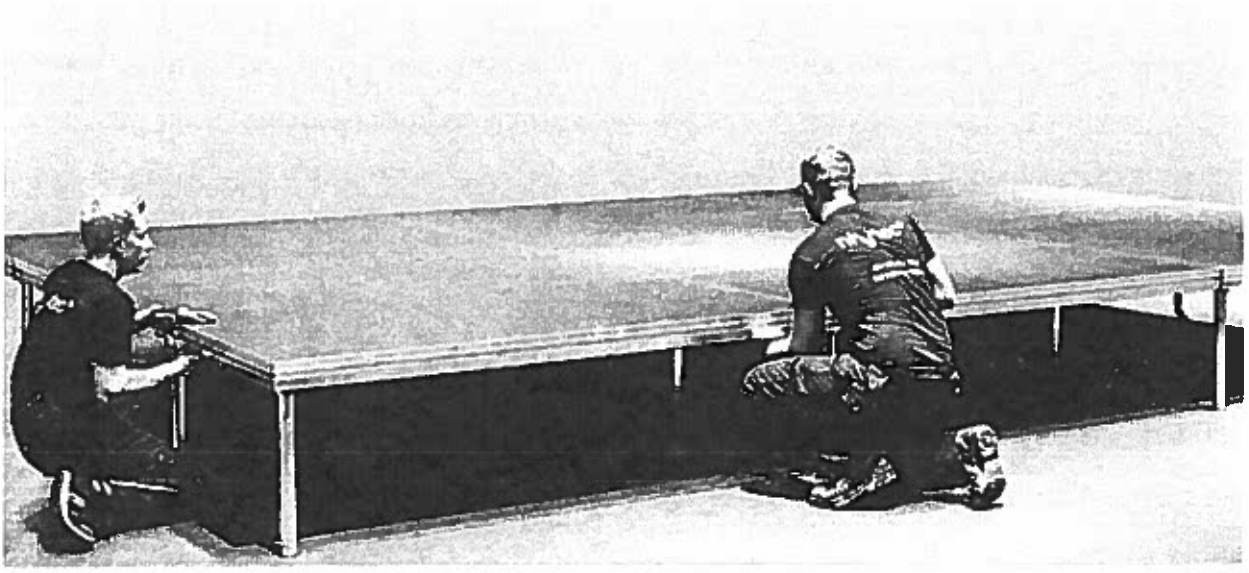
... just one left



hook in,



close locking mechanism,



Stage 6 x 4 m:
material: 12 platforms + 20 alu legs

ready !

Приложение № 3

ДО

АДМИНИСТРАЦИЯ НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ

СОФИЯ, БУЛ. „КН. АЛ. ДОНДУКОВ" № 1

ЦЕНОВА ОФЕРТА

за обществена поръчка при условията на чл. 187 по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП) с предмет:

„Техническо обезпечаване на временни международни пресцентрове в гр. София и гр. Раковски, включително оборудване за синхронен превод и изграждане на необходимите площадки за видео и фото заснемане във връзка с посещението на Негово Светейшество папата на Римокатолическата църква на 05 и 06 май 2019 г."

От участник:

КОНГРЕСИНЖЕНЕРИНГ ЕООД,

БУЛСТАТ/ЕИК: BG 130951392,

Адрес: гр. София, СТЦ ИНТЕРПРЕД, Бул. Др. Цанков 36, Блок Б, офис 107

банкова сметка: BG10PRCB92301046339311,

представляван от: КОНГРЕСИНЖЕНЕРИНГ ЕООД

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената от Вас обществена поръчка при условията на чл. 187 по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП) с предмет:

„Техническо обезпечаване на временни международни пресцентрове в гр. София и гр. Раковски, включително оборудване за синхронен превод и изграждане на необходимите площадки за видео и фото заснемане във връзка с посещението на Негово Светейшество папата на Римокатолическата църква на 05 и 06 май 2019 г.", представяме нашата ценова оферта за изпълнение на обществената поръчка, както следва:

Общата предлагана от нас цена за изпълнение на поръчката възлиза на: 68 510.00 (шестдесет и осем хиляди петстотин и десет) *(словом)* лева без ДДС или 82 212.00 (осемдесет и две хиляди двеста и дванадесет) *(словом)* лева с ДДС.

Декларирам, че посочената цена е крайна и включва всички разходи по изпълнение на поръчката, всички транспортни разходи, такси, мита и застраховки по изпълнението на поръчката до мястото на изпълнение, наличието на технически персонал, оторизиран сервиз и резервни части и консумативи и др.

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Кристиян Гедов (име и фамилия)
Управител (длъжност на представляващия участника)
Дата: 08.04.2019

CONGRESS ENGINEERING
КОНГРЕСИНЖЕНЕРИНГ ЕООД

CONGRESS ENGINEERING
SINCE 2002

ОФЕРТА

Техническо обезпечаване на система за синхронен превод за международните пресцентрове в София и Раковски, щаба на организаторите и необходимите площадки за видео и фото заснемане.

ДАТА	ЛОКАЦИЯ	НАЧАЛОКРАЙ	МОНТАЖ	ДЕМОНТАЖ
05.05.2019	**ПЛОЩАД „АТАНАС БУРОВ“**			

№ Описание на услугата	к-во	ед. цена BGN/ден	обща цена BGN/ден
1. ПЛОЩАД АТАНАС БУРОВ - Синхронен превод за 300 човека. Извеждане на три отделни линии плюс захранване към предварително изградена вишка, на която се монтират УКВ предаватели, бустери и антени към тях. 300 бр. УКВ приемника ще бъдат разположени до 150 м от антените за безжично прехвърляне на сигнала. Ще се организира маса с 2 бр технически лица за раздаване, контрол и събиране на УКВ приемниците. Звуковите сигнали за трите езика се осигурява от кабините в пресцентъра. - 3 бр. асистенти ще отговарят за раздаване, контрол и събиране на УКВ пултовете - 34 бр. практикабели с размери единични размери 1x2 м, на две нива, съответно на 40 и 60 см височина ще бъдат монтирани за зона медии - снимащи. - 6 бр. практикабели, /1x2 м/височина 40 см, ще бъдат монтирани за официални оператори, фотографи и БНТ.	1	9,400.00	9,400.00
ЦЕНА			**9,400.00 BGN**

№ Описание на услугата	к-во	ед. цена BGN/ден	обща цена BGN/ден
2. ПЛОЩАД „КНЯЗ АЛЕКСАНДЪР БАТЕНБЕРГ“ - ПРЕСЦЕНТЪР Техниката ще се инсталира в предварително изградена шатра на площада. Техническо осигуряване за: - Симултанен превод с две кабини на два чужди езика (EN & IT) с пилот BG, 250 IR. Масата с апаратурата ще бъде разположена до кабините за симултанен превод. Раздаването на IR приемниците ще се осъществи от две технически лица от масата с апаратурата. Трите звукови канала ще се предоставят за ползване и в ПТС на БНТ. - Озвучаване с 4 бр. тонколони за слушане на оригиналния звук от събитията по всички локации за 5.05.2019 - Конгрес Инженеринг ще се включи към системата за озвучаване на открито с 1 вх. аудио сигнал (сума), която ще бъде подадена към системата за симултанен превод. - 4 бр 55“ТВ монитора ще бъдат разположени на високи стативи. Конгрес Инженеринг ще достави от ПТС-а до пресцентъра видео сигнал и ще дистрибутира сигнала до съответните монитори. Изходният сигнал на ПТС е HD-SDI.	1	7,200.00	7,200.00
ЦЕНА			**7,200.00 BGN**

www.congresseng.com
Главен офис - СТЦ ИНТЕРПРЕД София
Адрес: София 1040, бул. Драган Цанков 36, офис 107Б
T: +359 2 963 29 55, F: +359 2 99 33 744
E: rent@congresseng.com
INTERPRED WTC Sofia - **Head office**
Address: office 107B, 36 Dragan Tsankov Blvd. 1040 Sofia BG
Офис Пловдив - Бизнес център Марица
Адрес: Пловдив 4000, бул. Марица 91, офис 20
T: +359 32 941 682, F: +359 32 941 683
E: plovdiv@congresseng.com
Buisiness Center Maritza - **Office Plovdiv**
Address: office 20, 91 Maritza Blvd. 4000 Plovdiv BG

№ Описание на услугата	к-во	ед. цена BGN/ден	обща цена BGN/ден
3. **ПЛОЩАД „КНЯЗ АЛЕКСАНДЪР БАТЕНБЕРГ", ЩАБ** - 1 бр 55" ТВ монитор ще бъде разположен на висок статив. - Конгрес Инженеринг ще доставя сигнала от ПТС-а до щаба и ще го дистрибутира до съответния монитор.Изходният сигнал на ПТС е HD SDI. - Озвучаване с 2 бр. Тонколони. Аудио сигналът ще бъде подаван от пресцентъра за слушане на оригиналния звук от събитията по всички локации за 5.05.2019	1	890.00	890.00
ЦЕНА			**890.00 BGN**

№ Описание на услугата	к-во	ед. цена BGN/ден	обща цена BGN/ден
4. **ПЛОЩАД \"АЛЕКСАНДЪР НЕВСКИ\" - Царице Небесна** В предварително изградена шатра ще бъдат разположени кабините за симултанен превод и апаратурата. Техническо осигуряване за: - Симултанен превод с две кабини на два чужди езика (EN & IT) с пилот BG, Масата с апаратурата ще бъде разположена до кабините за симултанен превод. - Изграждане на видео връзка за преводачите - Конгрес Инженеринг ще се включи към системата за озвучаване на открито с 1 вх. аудио сигнал (сума), която ще бъде подадена към системата за симултанен превод. - Синхронен превод за 300 човека на пл. Ал. Невски. Извеждане на три отделни линии плюс захранване към предварително изградена вишка, на която се монтират УКВ предаватели, бустери и антени към тях. 300 бр. УКВ приемника ще бъдат разположени до 150 м от антените за безжично прехвърляне на сигнала. Ще се организира маса с 2 бр технически лица за раздаване, контрол и събиране на УКВ приемниците.Звуковите сигнали за трите езика се осигурява от кабините в пресцентъра. Трите звукови канала ще се предоставят за ползване и в ПТС на БНТ. - 3 бр. асистенти ще отговарят за раздаване, контрол и събиране на УКВ пултовете - 36 бр. практикабли, с единични размери 1x2м, на две нива, съответно на 40 и 60 см височина ще бъдат монтирани за зона медии - снимащи. - 4 бр. практикабели/ 2м x 1м/ на 60 см височина да бъдат монтирани за камерите на БНТ и официалните фотографи и оператори.	1	12,800.00	12,800.00
ЦЕНА			**12,800.00 BGN**

№ Описание на услугата	к-во	ед. цена	обща цена
		BGN/ден	BGN/ден
5. ПЛОЩАД „КНЯЗ АЛЕКСАНДЪР БАТЕНБЕРГ" – Света литургия - Синхронен превод за група от 300 човека на пл. княз Ал. Батенберг. Извеждане на три отделни линии плюс захранване към предварително изградена вишка, на която се монтират УКВ предаватели, бустери и антени към тях. 300 бр. УКВ приемника ще бъдат разположени до 150 м от антените за безжично прехвърляне на сигнала. Ще се организира маса с 2 бр технически лица за раздаване, контрол и събиране на УКВ приемниците. - Звуковите сигнали за трите езика се осигурява от кабините в пресцентъра от изпълнителя. Трите звукови канала да се предоставят за ползване и в ПТС на БНТ. - 3 бр. асистенти ще отговарят за раздаване, контрол и събиране на УКВ пултовете - 36 бр. практикабели с единичен размер 1x2 м, на две нива, съответно на 40 и 60 см височина ще бъдат монтирани за зона медии - снимащи. - 4 бр. практикабели с единичен размер 1x2 м, на 60 см височина ще бъдат монтирани за камерите на БНТ и официалните фотографи и оператори.	1	9,400.00	9,400.00
ЦЕНА			**9,400.00 BGN**

ОБОБЩЕНО ПРЕДСТАВЯНЕ НА УСЛУГИТЕ ОТ КОНГРЕС ИНЖЕНЕРИНГ					
ДАТА	ЛОКАЦИЯ	НАЧАЛО	КРАЙ	МОНТАЖ	ДЕМОНТАЖ
06.05.2019	**Гр.Раковски, Пресцентър**				

Часовете за монтаж и демонтаж ще бъдат допълнително уточнени.
Пресцентърът е изграден в три класни стаи на първия етаж и съседния физкултурен салон в ОУ „Христо Смирненски" в гр. Раковски.

№ Описание на услугата	к-во	ед. цена	обща цена
		BGN/ден	BGN/ден
6. - Симултанен превод с две кабини на два чужди езика (EN & IT) с пилот BG, 250 IR. Масата с апаратурата ще бъде разположена до кабините за симултанен превод. Предвидена е възможност, преводът да се слуша в три отделни стаи и физкултурен салон. Раздаването на IR приемниците ще се осъществи от две технически лица от масата с апаратурата. - Озвучаване с 5 бр. тонколони, по една във всяка класна стая и две в салона. - 5 бр. 55" ТВ монитора ще бъдат разположени на високи стативи, по една във всяка класна стая и две в салона. Сигналът ще се доставя от ПТС. Конгрес Инженеринг ще доставя от ПТС-а и дистрибутира сигнала до съответните монитори. Изходният сигнал на ПТС е HD SDI.	1	9,620.00	9,620.00
ЦЕНА			**9,620.00 BGN**

Главен офис - СТЦ ИНТЕРПРЕД София T: +359 2 963 29 55, F: +359 2 99 33 744 INTERPRED WTC Sofia - **Head office**
Адрес: София 1040, бул. Драган Цанков 36, офис 107Б E: rent@congresseng.com Address: office 107B, 36 Dragan Tsankov Blvd. 1040 Sofia BG
Офис Пловдив - Бизнес център Марица T: +359 32 941 682, F: +359 32 941 683 Buisiness Center Maritza - **Office Plovdiv**
Адрес: Пловдив 4000, бул. Марица 91, офис 20 E: plovdiv@congresseng.com Address: office 20, 91 Maritza Blvd. 4000 Plovdiv BG

№ Описание на услугата	к-во	ед. цена BGN/ден	обща цена BGN/ден
7. **Гр. Раковски, църква „Пресвето сърце Исусово"** - 4 бр 55" ТВ монитора ще бъдат разположени на високи стативи, по един до първите 4 колони в църквата. Конгрес Инженеринг ще доставя сигнала от ПТС на БНТ и ще го дистрибутира до ТВ мониторите. Изходният сигнал на ПТС е HD SDI. - 34 бр. практикабели –(единичен размер 1x2 м) на две нива, съответно на 40 и 60 см височина ще бъдат монтирани за зона медии - снимащи. - 4 бр. практикабели, / 2м x 1м/ височина 40 сантиметра за официални оператори, фотографи и БНТ	1	3,900.00	3,900.00
ЦЕНА			**3,900.00 BGN**

№ Описание на услугата	к-во	ед. цена BGN/ден	обща цена BGN/ден
8. **Гр. Раковски, църква „Св. Архангел Михаил"** - 4 бр 55" ТВ монитора ще бъдат разположени на високи стативи, по един до първите 4 колони в църквата. Конгрес Инженеринг ще доставя сигнала от ПТС на БНТ и ще го дистрибутира до ТВ мониторите. Изходният сигнал на ПТС е HD SDI. - 16 бр. практикабели с единичен размер 1x2м, на две нива, съответно на 40 и 60 см височина ще бъдат монтирани за зона медии - снимащи. - 4 бр. практикабели, / 2м x 1м/ височина 40 сантиметра за официални оператори, фотографи и БНТ	1	2,500.00	2,500.00
ЦЕНА			**2,500.00 BGN**

№ Описание на услугата	к-во	ед. цена BGN/ден	обща цена BGN/ден
9. **ПЛОЩАД „Независимост" (Ларгото) – Молитва за мир** - Симултанен превод с две кабини на два чужди езика (EN & IT) с пилот BG, Масата с апаратурата ще бъде разположена до кабините за симултанен превод. - Изграждане на видео връзка за преводачите - Синхронен превод за група от 300 човека на площад \"Независимост\". Извеждане на три отделни линии плюс захранване към предварително изградена вишка, на която се монтират УКВ предаватели, бустери и антени към тях. 300 бр. УКВ приемника ще бъдат разположени до 150 м от антените за безжично прехвърляне на сигнала. Ще се организира маса с 2 бр технически лица за раздаване, контрол и събиране на УКВ приемниците. Трите звукови канала ще се предоставят за ползване и в ПТС на БНТ. - Конгрес Инженеринг ще се включи към системата за озвучаване на открито с 1 вх. аудио сигнал (сума), която ще бъде подадена към системата за симултанен превод. - 2 бр 55" ТВ монитора ще бъдат разположени на ниски стойки, монтирани	1	12,800.00	12,800.00

на сцената. Конгрес Инженеринг ще доставя сигнала от ПТС на БНТ и ще го дистрибутира до ТВ мониторите.
- 3 бр. асистенти ще отговарят за раздаване, контрол и събиране на УКВ пултовете
- 36 бр. практикабели –(единичен размер 1x2 м) на две нива, съответно на 40 и 60 см височина ще бъдат монтирани за зона медии - снимащи.
- 4 бр. практикабели, / 2м x 1м/ височина 40 сантиметра за официални оператори, фотографи и БНТ

ЦЕНА	**12,800.00 BGN**
ОБЩА ЦЕНА	**68,510.00 BGN**
КРАЙНА ЦЕНА С ВКЛ. ДДС	**82,212.00 BGN**

Главен офис - СТЦ ИНТЕРПРЕД София
Адрес: София 1040, бул. Драган Цанков 36, офис 107Б
Офис Пловдив - Бизнес център Марица
Адрес: Пловдив 4000, бул. Марица 91, офис 20
T: +359 2 963 29 55, F: +359 2 99 33 744
E: rent@congresseng.com
T: +359 32 941 682, F: +359 32 941 683
E: plovdiv@congresseng.com
INTERPRED WTC Sofia - **Head office**
Address: office 107B, 36 Dragan Tsankov Blvd. 1040 Sofia BG
Buisiness Center Maritza - **Office Plovdiv**
Address: office 20, 91 Maritza Blvd. 4000 Plovdiv BG